

# byplan

Nr. 3 september 2011/63. årgang



# INDHOLD

## 2 Leder: Én af de største planlægningsopgaver

*Christina Hoffer*

## 3 Planstafetten

*Nina Larsen Saarnak*

## 5 Historien om de udsatte boligområder

*Ellen Højgaard Jensen*

## 8 De opdelte byer

*Jacob Norvig Larsen & Hans Thor Andersen*

## 13 Ny generation af omdannelsesplaner

*Niels Bjørn*

## 20 Lad os lære af hinanden

*Samantha Hoffmann*

## 22 Velfærdsbyer, Ghettoer, Hjem - Sorte og Hvide Pletter her og hinsidan

*Signe Bøggild*

## 33 Planlægning i et kæmpe lille land

*Hanne Holm Andersen og Birger Lilja Kristoffersen*

## 39 Big cities - Quiet places

*Hanne Nielsen*

# LEDER

## Én af de største planlægningsopgaver

*Af Christina Hoffer*

Dette nummer af Byplan sætter fokus på de almene boligområder – både de udsatte boligområder og de boligområder, som står overfor en tiltrængt renovering og fremtidssikring. Vi har givet en række skribenter plads til at udfolde diskussionen og nuancere problemstillingerne.

Årsagen er, at vi mener, at én af de største planlægningsopgaver, der ligger forude for os byplanlæggere, er omdannelsen af forstaden og de monofunktionelle boligområder. Efter at have levet det stille liv, hvor der var tryk på byggeriet og omdannelsen af de bynære arealer og havneområder, er der nu kommet spot på forstaden.

Et af problemerne ved den funktionsopdelte by er, at de almene boligområder ligger som isolerede øer, hvor boligblokkene vender ryggen til resten af byen. Der er behov for mere end facadepuds og plantekasser, hvis isolationen skal brydes. Det vil kræve en omfattende fysisk planlægning, hvor større veje og stier skal føres gennem områderne. Områderne skal indeholde funktioner, der tiltrækker borgere fra resten af byen. Hvis boligområderne rent fysisk åbnes, kan en række fordomme om områderne måske endda også nedbrydes. Dårligt image og

blakket ry afholder i mange tilfælde middelklassen fra at flytte til boligområderne.

Vores bolig sætter ikke kun rammen om vores familieliv, men er en af de vigtigste brikker i iscenesættelsen af os selv. Vi sender et signal ved valg af bolig. Det er vigtigt hele tiden at have fokus på, at det er hjem og ikke kun boliger, som vi vil fremtidssikre. Vi skal sikre, at middelklassen som i 1950'erne og 1960'erne kan se, at deres håb og drømme for det lykkelige liv kan udfoldes i de almene boligområder.

Dog advares der i en af artiklerne mod, at vi sætter alt vores lid til, at fysisk planlægning kan løse de udsatte boligområders udfordringer. Udsagnet er, at det kun er småting, den fysiske planlægning kan ændre i forhold til reformer på bolig-, arbejds-, social- eller skatteområdet.

Men mens vi venter på de store reformer, kan vi som fysiske planlæggere gøre vores til, at de almene boligområder ikke bliver hvide pletter eller sorte huller i vores byer – at vi bryder isolationen og inddrager områderne i resten af byens liv.



# byplan

## byplan

- et fagblad, skrevet af fagfolk til fagfolk.

Byplan er dybdegående og beskæftiger sig med alle aspekter af planlægningen og søger at sikre en alsidig behandling af tidens planlægnings spørgsmål i et bredt spektrum, der henvender sig primært til fagplanlæggere.

Byplan skriver om de strukturelle forhold, der afgør byernes og landskabets udformning.

Byplan udgives af Dansk Byplanlaboratorium og FAB, og det udkommer fire gange årligt. Byplan fungerer som medlemsblad for FAB.

[Tegn et abonnement på Byplan her](#)

[Se tidligere numre af Byplan her](#)

### Abonnement i Danmark

Årsabonnement i 2011: 600 kr.  
inkl. moms og porto.  
Pris for udenlandske abonnenter henvendelse  
til [sax@byplanlab.dk](mailto:sax@byplanlab.dk)  
Udkommer med 4 numre om året  
Mail: [db@byplanlab.dk](mailto:db@byplanlab.dk)

### Redaktion

Dennis Lund (ansvarshavende)  
Christina Hoffer  
Christina Lohfert Rolandsen

### Redaktionsudvalg

Dennis Lund, Peer Frank, Ellen Højgaard Jensen,  
Christina Hoffer, Niels Østergård, Christina  
Lohfert Rolandsen, Erik Abitz

Redaktionsudvalget udpeges af Dansk  
Byplanlaboratorium og FAB  
(Foreningen af Byplanlæggere)

### Redaktionsadresse

Dansk Byplanlaboratorium  
Vibeke Meyling  
Nørregade 36,  
1165 København K  
Tlf.: 33 17 72 70  
Mail: [vm@byplanlab.dk](mailto:vm@byplanlab.dk)

For oplysninger om annoncering kontakt Vibeke  
Meyling, [vm@byplanlab.dk](mailto:vm@byplanlab.dk) tlf: +45 33 17 72 80

### Grafisk tilrettelæggelse

Emil Egerod Hubbard

### Ekspedition

Dansk Byplanlaboratorium  
Eva Josephsen  
1165 København K  
Nørregade 36

Tlf.: 33 13 72 81  
Mail: [db@byplanlab.dk](mailto:db@byplanlab.dk)